



**PRE-INSCRIPCIÓN – CUESTIONARIO**  
**PRÉINSCRIPTION - QUESTIONNAIRE**  
**AÑO LECTIVO / ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024**

Este cuestionario se debe entregar con la ficha de pre-inscripción.

Ce questionnaire doit être remis avec la fiche de préinscription.

**APELLIDOS DEL NIÑO / NOM DE L'ENFANT:** \_\_\_\_\_

**Nombres / Prénoms:** \_\_\_\_\_

**Fecha de nacimiento / Date de naissance:** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ **Nacionalidad / Nationalité:** \_\_\_\_\_

**1. AMBIENTE FAMILIAR / ENVIRONNEMENT FAMILIAL**

**¿Son ustedes antiguos alumnos del colegio francés Marcel Pagnol ?** padre  SÍ  NO  / madre  SÍ  NO

*Êtes-vous des anciens élèves du Lycée Marcel Pagnol ? Ou d'un autre lycée français AEFÉ ? Sinon dans quel établissement étiez-vous ?*

**¿O de un otro colegio francés AEFÉ ?** padre  SÍ  NO  / madre  SÍ  NO

Si NO, ¿en qué establecimiento estaban ? \_\_\_\_\_

**¿El niño vive con sus padres? / L'enfant vit-il avec ses deux parents?** SÍ  NO

Si NO, explicar el ambiente familiar del niño / Si NON, expliquer la situation familiale de l'enfant : \_\_\_\_\_

Si es el caso, especificar con cuál de los padres vive el niño e indicar la frecuencia de visita / Si c'est le cas précisez chez lequel des parents vit l'enfant et indiquez la fréquence de visite chez l'un ou l'autre des parents : \_\_\_\_\_

**¿Con qué personas pasa las tardes? / Avec qui passe-t-il les après-midi?:** \_\_\_\_\_

**¿Cuántos hermanos tiene (edad)? Combien l'enfant a-t-il de frères (âge)?** \_\_\_\_\_

**¿hermanas (edad) ? de sœurs (âge)** \_\_\_\_\_

**¿Están escolarizados en Marcel Pagnol? / Sont-ils scolarisé(s) à Marcel Pagnol ?**

SÍ  clase(s) \_\_\_\_\_

NO

Si NO, ¿en qué establecimiento? / Si NON, dans quel établissement? \_\_\_\_\_

**2. AMBIENTE LINGÜÍSTICO / ENVIRONNEMENT LINGUISTIQUE**

**¿Qué idioma utiliza usted para hablar al niño? / En quelle(s) langue(s) parlez-vous à l'enfant?**

• el padre / le père: \_\_\_\_\_ • la madre / la mère: \_\_\_\_\_

• otro(s) adulto(s) de la casa : (especificar \_\_\_\_\_)

**¿En qué idioma el niño se dirige a los adultos? / En quelle(s) langue(s) l'enfant s'adresse-t-il aux adultes?**

• a su padre / à son père : \_\_\_\_\_ • a su madre / à sa mère : \_\_\_\_\_

• a los otros adultos de la casa (especificar / autre(s) adulte(s) du domicile : (précisez \_\_\_\_\_)

**Si el niño tiene hermanos, ¿en qué idioma los niños comunican entre ellos?**

*Si l'enfant a des frères et sœurs, en quelle(s) langue(s) les enfants parlent-ils entre eux ?*

---

**¿Qué idiomas conoce usted suficientemente como para mantener una conversación?**

*Quelle(s) langue(s) connaissez-vous assez bien pour soutenir une conversation ?*

• el padre / le père: \_\_\_\_\_ • la madre / la mère: \_\_\_\_\_

**¿La familia tiene contactos con la cultura francesa? SÍ  NO**

*La famille a-t-elle des contacts avec la culture française?*

*Sí, ¿cuáles? / Si OUI, lesquels ?*

---

---

---

**¿El niño tiene contactos con la cultura francesa? SÍ  NO**

*L'enfant a-t-il des contacts avec un adulte qui parle le français?*

*Sí, ¿cuáles? / Si OUI, précisez de qui il s'agit ?* \_\_\_\_\_

### **3. MOTIVACIONES FAMILIARES / MOTIVATIONS FAMILIALES**

**Otras informaciones relevantes que deseen señalar /Autres renseignements que vous pensez importants de nous signaler:**

---

---

---

---

---

---

---

---

En \_\_\_\_\_, el \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del primer representante legal,  
*Signature du premier responsable légal,*

\_\_\_\_\_  
Firma del segundo representante legal,  
*Signature du deuxième responsable légal*